



ПРИ ЦЕНТРИ. РІК XXXV. Ч. 289. Джерзі Сіті, Н. Дж., вівторок, 13. грудня, 1927.

VOL. XXXV. No. 289. Jersey City, N. J., Tuesday, December 13, 1927. THREE CENTS.

## КОНГРЕС ДАЄ ЛИНДБЕРГОВИ МЕДАЛЮ

ВЕЛИКА ОВАЦІЯ ЛЕТУНОВИ В ПАЛАТІ ПОСЛІВ.

ВАШІНГТОН, 10. грудня. — Палата послів призначила летунови Чарльзові А. Линдбергові за його славний лет з Нью-Йорку до Парижа конгресову пам'яткову медалю.

Резолюцію ухвалено одностайно серед великого одушевлення. Линдберг самий появився в конгресі та вівтис з конгресменами.

Описав конгрес попросив його відвідати Гавану як представник Злучених Держав та гість кубанського уряду.

По дорозі до Гавани Линдберг має вступити до Мексики, куди він думає доїхати за 26 днів.

## 400 ПРОВІДНИКІВ ВИСИЛАСЬ МЕМОРІАЛ ДО КУЛІДЖА.

ДОМАГАЮТЬСЯ ПРИСТУПЛЕННЯ АМЕРИКИ ДО СВІТОВОГО СУДУ.

ВАШІНГТОН, 10. грудня. — Президент Кулідж дістав нині величезний меморіал від провідників американського громадянства, в якому сі добиваються, щоб американський уряд усянув перешкоди, що стоять на дорозі приступлення Злучених Держав до світового суду.

Меморіал каже, що американський народ стоїть за таким приступленням, бо це допоможе замирити світ та причиною сього багату до піднесення добробуту. Меморіал підписало 395 осіб, між ними визначні політики, бізнесмени, редактори, урядовці та професори.

ВИРОК НА БІЧІ ТА ВДОВУ ЛІЛЕНДАЛА.

МЕЙЗ ЛЕНДІНГ, Нью Джерзі, 10. грудня. — Стейтвний суддя видав нині вирок у справі вбивства місцевого лікаря д-ра Ліллендала, що погріб від революверних вистрілів 15 вересня сього року. На домагання прокураторії поставлено на суд за се вбивство влову лікаря та знакомого родини Виласа Біча. Присяжні судді признали обоім винуватими вбивства другого степеня, і тепер суддя визначив їм найвищу кару, яка їм належить за злочин того роа в сьому стейті, себто в'язниці 10 літ.

Видаючи вирок, суддя заявив, що він не признає ніякої обшукуючої обставини, бо власиво присяжні признали їх винуватими вбивства першого степеня, а тільки не могли переконати двох зпоміж себе.

ЗВІЛЬНЕНО ХЛОПЦЯ, ЩО БІВІВ БАТЬКА, ЩОБИ  
РАТУВАТИ МАТРІ.

КЕМДЕН, Нью Джерзі, 10. грудня. — Велика лава присяжних суддів, покинула стейтвним судом до вирішення питання, щоб поставити на суд Джозефа Кучіпоти, 13-літнього школяра, що в обороні рідної матери вбив батька, убилика його від вини і карі.

Хлопчина прийшов домі у вівторок вечером і застав свого батька, як він вимавхув револювером, погрожуючи матери. Батько мав усе охоту стріляти до матери, коли хлопчина знав бачив рушницю та стріли до батька зі заду. Батько повалився на землю, а ватак помер у дорозі до шпиталю.

Хлопчина сказав присяжним суддям, що він радий, що вратував матір перед нападом батька, але йому жаль, що вбив батька. По двайцятих хвилинах присяжні судді заявили за тим, щоб хлопця на суд не ставити. Коли хлопчиний вийшов зі суду, мати обняла його та хотіла взяти його домі, але хлопчина заявив, що він лишиться в тюрмі, аж поки батька не поховатим.

Хлопчина говорив у суді, що батько часто побирав матір та відражувався, що він усе її та всі діти.

ХОЧУТЬ ОБЖАЛОВУВАТИ СТЕЙТОВОГО ГУБЕРНАТОРА.

ОКЛАГОМА СІТІ, Оклахома, 10. грудня. — Серед членів низчої палати стейтвної легіслатури сього стейту появилоссь поважне число людей, які хочуть поставити стейтвного губернатора в обжаловування за надуживання своєї влади. покищо однак за сям рухом заявляється недостаточне число посів.

НАВАЛА КАНДИДАТІВ.

ВАШІНГТОН, 10. грудня. — З уступлення президента Куліджа з числа можливих кандидатів на уряд президента Злучених Держав число цих кандидатів збільшилось до того степеня, що, як рахували газетери, на одному банкеті в Грінланд Клобі було присутних 12 людей, які хотіли б добути почесні статті кандидатом републіканської партії на найближній уряд Америки.

БУРЯ ЗАТОПЛЮЄ КОРАБЕЛЬ НА ОЗЕРАХ, АЛЕ ЛЮДИ  
РАТУЮТЬСЯ.

СОЛТ СЕЙНТ МАРІ, Мішиген, 10. грудня. — Підчас поспадної бурі на Великих Озерах потонуло 4 озери кораблі. На шасте, морякам сям корабель удалося врятуватися з фліота добути до берега.

Найшкваріша пригода сталася морякам одної баржі, яку буря занесла на пісковий беріг. Моряки сям лодки могли піти пішки на сушу, але мусили брести 9 миль міліною.

## З ПРОСТОГО ЖОВІРА ГЕНЕРАЛОМ.

ВАШІНГТОН. — Управитель астричного поля в Мітчел Філд, полковник Фултон, аванзував недавно на генерала і емісі-ністра війни. Він розпочав військову службу у 1898 році як простий рядовий.

## ПАЧКОВАННЄ ШВАЙЦАРСЬ- КИХ ГОДИННИКІВ В АМЕРИКУ.

НЬО ЙОРК, 9. грудня. — На поїзді, що приїхав сюди з Мон-треалю, в Канаді, арештовано нині Ізидора Тарнова, якому уряд закинує, що він пачкував «верки» швейцарських годинників. Невдамо мав він перевезти до Злучених Держав автотом 10,000 таких годинникових машинерій. Досі мав він продати їх тут за пів мільона доларів.

## УКРАЇНСЬКА ПІСНЯ НА АМЕ- РИКАНСЬКІЙ СЦЕНІ.

ДІТРОЙТ, МІШ. — «Інтернаціональне Товариство Народних Пісень і Танців» устроїло, як на повідомляють, Різдвний Концерт у Дітройт, Міш. Концерт відбувся в недавно, 18. грудня, в 5. год. поноудні, у новім «Institute Art», при Вудворд евно. В програмі згаданого концерту входять хорі йспіви. Між иншим виступить теж і український хор та українська солістка, громадянка Надя Атамаченко. Концерт буде поширений при помочі радіо. Вступ на концерт безплатний.

## ВИКОХАВ ПОМІДОРІ БЕЗ ЗЕРНЯТА.

НЬОТОН, Канзас, 9. грудня. — Місцевому городничину Д. Класену вдалося по 5 років досвідів виплакати помідор («томеюто») без зернята. Його 5-літня праця оплачується йому сторицею, бо городничий з усіх сторін Америки зацікавився сего новиною та замовляв собі в його розсадничий сього помідора.

## УКРАЇНСЬКІ МОНАРХІСТИЧ- НІ ХРУНІ ЛЬОБЛЯТЬ ПОЛЬ- СЬКІЙ ВЛАДІ.

ЛЬВІВ. — Відбулися тут збори українських хрунів, монархистів, на які прибуло сто делегатів в Галичині. Головою зборів був якийсь Вишневецький. Реферат про політичне положення виголосив інженір Івасик. Ухвалено також цілий ряд резолюцій, між иншими резолюція, яка стверджує, що «Українська Монархистична Організація» стоїть на ґрунті польської державности, як також резолюцію, у якій згадана організація заявляє, що ставиться прихильно до правительства Писудського.

## УСУВАЮТЬ З ДАНЦІГА СЕЗОНОВИХ РОБИТНИКІВ.

ДАНЦІГ. — На приказ данцігського правительства усунуто з Данцігу усіх польських сезонних робитників.

Власти Вільного Міста Данцігу оправдують сям приказ шчерз зростаючим числом безробітних данцігських горожан.

## ВІТЕРАН ХОЧЕ ЗАПРОДА- ТИСЬ НА РІК В НЕВОЛЮ.

ФОРТ ВОРТ, Текс. — Якийсь Ол. Хр. Медокс, числячий 31 літ, ветеран Світової Війни, хоче запродатися на рік неначе в неволі, щоб бути в можності прокормити свою родину. Не має він від довшого часу заняття. Виключною точкою його умови є, щоб будучий його власитель заосмтрів його жінку й дітей у можливих умовинах екзистенції. Крім сього не має він інших вимог від свого будучого власителя, який, після сього вдоволи, буде мотти розпоряджати його часом і родом праці.

## ПОЛЯКИ СУМУЮТЬ, БО ЗЛО- ХЛА ПІСУДСЬКОГО «КАШ- ТАНКА».

ВАРШАВА. — Невдамо здокинь маршала Писудського «Каштанка», яку одержав Писудський на початку війни й яка через цілий час його військовій службі була його нерозлучним товаришем.

Покійна «Каштанка» мала 18 літ, «Каштанка» здохла нагдо й се було великим ударом для Писудського.

## ТРОЦЬКИЙ І ПОГО СТОРОН- НИКИ МАЮТЬ ДО ТИЖНЯ ПОКАЯТИСЯ.

МОСКВА, 9. грудня. — Зід комуністичної партії рішши дати Троцькому й його групі тиженевий річечень до покаяння, проголошення, що їх програма є ошибочною й розвизання їх центрального бюро та усіх відділів їх організації.

Колиби вони сього не вирішували, вибраний зідом комісії, що складається з 65 членів, має виключити з партії — Каменева, Раковського, Смітля, Радика та усіх других троцькістів. Стаїли має знова заявити, що комуністи не зробить Троцькому й Зиновєва мучениками й через те його не арештують, «Совітська влада», сказав даше Стаїн, «може знайти інші способи, щоб зробити нешкідливими своїх політичних противників».

## ПЕРЕСЛІДУВАННЯ СЕЛЯН.

В сокальському повіті, в селі Волниці згоріла з невідомих причин хата вителика Кіселевича. Підозирні поліції впало на місцевих селян на цій основі, що згаданий вителич є ревним польозитором і ворогом селянства й що в часі недавніх громадських виборів розбивався за польського лозівця. Арештовано багату селян, переведено безліч трусів і знущань в цілі випадання саботажників.

## \*ГОЛОВІКА МАЛОЛІТНІХ В'ЯЗНІВ.

Перебуваючі в коломийській в'язниці українські студенти, арештовані під замігом належання до української військової організації, отголосоли голодуку на знак протесту проти проволонкація сівства. Судова влада обняла прикрити сівство, але скінчилося не тільки на обняттях.

## УКРАЇНСЬКИЙ ТЕАТР НА КУБАНІ.

В Краснодарі зорганізувався недавно український театр. Труппа складається з київських та одеських акторів. Проглобується репертуар, до якого уйдуть нові українські пєси. Сезон відкривається пєсою Республіка на колєсах.

## НЕДУТА В. ЛИПІНСЬКОГО.

Старокраєві часописи доносять, що у Відні занедужав поважно Вячеслав Липинський, відомий український історик і провідник української партії «Хліборобів-монархистів». Липинський віддавна вже недужав на легні.

## СТРАШНИЙ ПОЖАР КОЛО ДРОГОВИЧА.

10 падоліста згоріли в селі Уляччи, біля Дрогобича, забудування господаря Терепушча. Огонь спричинив 6-літній син Терепушча Гнат. Наслідком, сильного вітру стануло вогні 31 господарських забудувань. В огні згоріло двоє дітей, а то 5-літній Микола і 5-літня Ганна Гошко.

## ПЕРЕВЕДЕННЯ 7-ГОДИННО- РОБОЧОГО ДНЯ В УКРА- ЇНСЬКІЙ ПРОМИСЛОВИСТІ.

ВРНГ України приступила до практичного розвизання питання про перехід деяких галузів української промисловости на 7-годинний робочий день. За попередніми даними українська промисловість вже в цьому операційному році може перейти до конкретного здійснення директиви урядового маніфесту по цілій ініці підписання текстильної, шкіряної, шкляної, деревообробної а також тютюнової промисловости. Крім того, цілком можливе переведення 7-годинного робочого дня в тих галузях металургічної промисловости, що досягли позитивних наслідків в галузі раціоналізації виробництва. Особливо це стосується до сільсько-господарської машинобудівельної промисловости.

Найближчим часом ВРНГ дає конкретно перейти на 7-годинний робочий день в деяких цехах тютюнової та текстильної промисловости. Уряд уважає це одним із заходів боротьби з безробіттям. Не великі лишки робочої сили, що є тепер по цілій низці трєств, будуть раціонально використані в виробництві. Здійнення цієї урядової директиви вимагає великої підтримки й всіх заходів, як з боку професіонів, так з боку всієї робітничої суспільности.

Тарифно нормироване бюро має опрацювати питання про запровадження 7-годинного робочого дня в тих галузях промисловости, де можна привести цей процес безболісно, однак так, щоб в ніякому разі не перевищалися собівартув. продукції. Бюро має також опрацювати питання про робочий день підлітків та тих робітників, що працюють у шкідливих цехах.

## ВІСТКИ ПРО ЗАВОРУШЕННЯ НА УКРА- ЇНІ ЗНАЧНО ПРИБІЛЬШЕНО

МЕШКАНЦІ ТИРАСПІЛЬСЬКОГО ОКРУГА ГОВОРЯТЬ, ЩО  
ТАМ БУЛИ ЕКЗЕКУЦІЇ СЬОГО ЛІТА.

КИЇШИНЬ, Бєсарабія, 11. грудня. — Кореспондент Нью-Йорк Таймсу, який перебуває тепер на Україні, доносить, що вістки про революційні заворушення в Полудній Україні значно прибільшили держави, що сусудють з Україною, однак вони не є цілком без основи. У послідніх 6 місяцях совітська влада арештувала багату провідників українського незалежного руху й було засудила їх на в'язниці, було страчено. Докладних вісток про число страчених не можна подати, бо совітська правительств відоміла всіх інформацій під тим оглядом. Мешканці сіл Павлівки, Пшадка й других, які є сторонниками незалежного руху, заявляють, що в протигу послідніх місяців арештовано там 83 особи й дається страчено. Також оповідають мешканці згаданих сіл, що 2 місяці тому убито в селі Онуха двоє представників московського правительства в часі боротьби з мешканцями села. У місті Тираспіль не було ніяких боїв, хоч має там бути повно тайних агітацій «чехи». Також і в Одесі не було ніяких боїв ні революційних заворушень. У Кишиневі й Чернівцях находитися багату утікачів з України, які віділи перед переслідуваннями совітських властей.

## КОМУНІСТИЧНІ ПРОВІДНИКИ СВАРЯТЬСЯ ЩО ДО ВИМГРОВА- ННЯ СПРАВЕДЛИВОСТІ.

БУВШИЙ ГОЛОВА НАЛІВСЬКОГО СУДУ РОБИТЬ ВИКИДИ  
ГЕНЕРАЛЬНОМУ ПРОКУРАТОРОВИ ЩО ДО ПРИДЕР-  
ЖУВАННЯ БУКВИ ЗАКОНА.

МОСКВА, 11. грудня. — На Конгресі комуністичної партії прийшло знова до гарячих перепалок, однак вже не з опозиціоністами, але між самими правівними комуністами-Стаїніями. На одні з послідніх засідань забрав гоюс М. Солю, бувший голова найвишого совітського суду й робив заклики генеральному прокураторови Криленкову за знання томе піддержування букви закону при вимірі справедливости. Закидавав йому також, що Криленко застрашує пролетарських суддів, і примусово їх виваляти вирок, що протиявляється звичайному праву або попереднім рішенням судоу. Солю в той галці, що судді повинні при видаванні вироків піддержуватися радше своєю «революційної совісті», як буквою харкуного кодексу. Другий бесідник, М. Орджонікідзе, член Контрольного Комітету комуністичної партії заявив, що в Совітській Союзі-є за багату судових розправ й значання, що 20 відсотків населення України сям шорічно перед судом було в характері сівків, було обжалуванх.

## СТАЇНІ ВОЄННИКІ МІЖ ПОЛЬЩОЮ А ЛИТВОЮ ВЖЕ НЕ ІСТНУЄ.

ВІЗАМНІ НЕПОРОЗУМІННЯ ПОДАГОДІТЬСЯ ПРИ ПОМОЧІ  
БЕЗПОСЕРЕДНИХ ПЕРЕГОВОРІВ. ПІСУДСЬКИЙ ПРИЙХАВ  
ДО ЖЕНЕВИ ЦАРСЬКІЙ ВАГОНОМ.

ЖЕНЕВА, 10. грудня. — На спеціально скликаний засіданні Ліги Націй займали прем'єри Писудський і Вальдемарас, що між Польщею і Литвою стан воєний вже більше не існує. Оба прем'єри згодилися полагати взаїмні непорозуміння безпосередніми переговорами. На внесок спеціального референта для полагоди польсько-литовського непорозуміння, голландського міністра загр. справ фон Блокенда, рішма Рада Ліги Націй, що спеціальна комісія має розслідувати протєст Литви проти несправедливого трактування Польщею її національних меншостей. Польща зобов'язалася також, що буде шпавувати незалежність Литви. Рівночасно згодилися прем'єри обох держав, що справ, що до яких обоа правительств мають літний погляд, на теперішній конференції не будуть дотикати. Се значить, що справу приналежності Вишнішніш попишати на раз на боці.

Мешканці Женєви здивовані були величавістю спеціальної вагону, яким приїхав Писудський з Варшави до Мінзпарлі. Описав показалося, що згаданий вагон був власністю російського царя Миколи II. Вагон сей держано для спеціальних поїздок царя в Польщі, а в часі Світової Війни й прогнанні російських військ з Польщі, забрали собі його поляки. Писудський, який віддавна мріє про те, що буде польським «друж», приїхав згаданим вагоном до Женєви, щоб показати, що він вже справді некоронований польський «друж».

## ПОДВІНЕНО САМОГУБСТВО В ВАРШАВІ.

СИН БУВШОГО ПРЕМ'ЄРА І ДОЧКА БУВШОГО ПРЕЗИ-  
ДЕНТА ДЕРЖАВИ ПОПОВНИЛИ САМОГУБСТВО.

ВАРШАВА, 10. грудня. — Вчєра поповнили тут самогубство через отруєння син бувшого вишпольського прем'єра В. Гравського й його жена — дочка бувшого президента Войцеховського.

Самогубство поповнили вони першої ночі по шлюбі, коли Гравський довідався, що його жінка вже не лічить а що вона страждала невмирущо через звісного артиста-тенора Кєпурю.

ТЕПЕР ПРИЙМАЄТЬСЯ ЧЛЕНІВ БЕЗ ВСТУПНОГО







**СВІТОВІ РЕКОРДИ.**

Бувший співак післярської опери в Берліні Альберт Найман розіслав по домах своєї дальньої листи із запрошенням на концерт, який він приготував... на подвигу свого дому. Він не має посади і не може найняти салі, де міг би співати, отже вибирає професію аудиторного співака. -- За прикладом молодого російського емігранта Олександра Зубкова, що оженився з 10-літньою сестрою кайзера, хотів піти 18-літній кримінальний в'язничин в франц. містечку Роуфор і освідчившись 77-літній вдовця. Старушка згодилася і стала славною, прославивши на один день ім'я свого сміливого мужа Бутона свого Гудзика. У містечку збіглисть стільки народу погавитися на це видивоци, що треба було покласти відділи поліції та жандармерії, які тактичного не поможли. Юрба прорвала ланцюг, вдерлася до магістрату, де був шлюб і винесла на руках пару новожених при загальним реготті.

—

**КРИВАВЕ ВЕСЕЛЛЯ ПІД ЛЬВОВОМ.**

В селі Жидатинах під Львовом відбулося пиянське веселля з одного господаря. Приїхали на него і три брати Михайлики, які попилися до безтями і опісля стали битися. Павло і Юрко-Михайлики кинулися на одного брата Юліана і так його поранили штилетами в голову, що він в дорозі до шпиталю помер. Новітніх кайнів арештувало.

—

**МАНІТОВСЬКИЙ УКРАПНЕЦЬ ВТОПИВСЯ В ХОЛОДИМ ОЗЕРІ.**

До Ди Па надійшла вістка, що б. лисондла втонув в Холодним Озері коло Фліл-Фон Андрій Семчук. Семчук був відомий в Ди Па, де перебував кілька літ. Последніми часами ловив рибу в Холодним-Озері.

—

**КОМІСАРІЯ ДЛЯ СПРАВ ВІЛЬНА.**

При литовським уряді створено комісаріат для справ Вільно, в склад якого увійдуть делегати Союзу українців Вільня й лит. шавалів.

Цей комісаріат буде дорадчим органом уряду. Крім цього по більших містах Литви зорганізовано спеціальні курси, на яких обговорюватиметься литовська справа.

—

**ЗАОЧНИ КООПЕРАТИВНІ КУРСИ НА УКРАЇНІ.**

Головпрофсвіта затвердив навчальний план заочних кооперативних курсів, які мають відкрити 1 січня 1928 р. при Києвопослі. Прийом слухачів вже розпочався. Крім того при кооперативних організаціях, при кінобах, селбухах і хатах-читальнях має бути організовано місцеві бора заочних кооперативних курсів.

—

**НАПАД НА ПОЧТУ В ГАЛИЧИНІ.**

В Вишнівцях, підгаєцького повіту, впадо двоох людей з револьверами до почтового уряду, приложили урядників револьвер до голови, казали йому відкритися до печі, а самі забрали з бюрка 2000 золотих. Справників біглих неспостережени.

—

**БАНКІТИР УМЕР**

комедія з сільського життя на три дії.

Виступає в січ шити 14 осіб. Ціна 35 центів.

Замовляйте сати до кінтарп "Свободи".

**"СВОБОДА"**

83 Grand St., Jersey City, N. J.

**F. RAY, COSMOPOLITAN & MORRIS COSTUME DRESSERS**  
МІСТО ПОСІДКА: 25 Б'АЛІБ'А  
**CHAUVE-SOURIS**  
COSMOPOLITAN THEATRE  
Columbus Circle 25th St. & 5th Ave. N.Y.  
Понед. Понед. Чини & Субот.  
Посадка вистава 17-го гурми  
Відтак в Сан-Франциско Theatre  
Грудни 26-го.

**АДВОКАТ**  
**Б. ПЕЛЕХОВИЧ**  
2300 WEST CHICAGO AVENUE,  
CHICAGO, ILL.  
Практикує у всіх судах займається перегляданням істрації; встановлює контракти купівлі і продажів; переворююче свіданні; встановлює старовинні істрації; і адроп істрації.

**АДВОКАТ**  
**УКРАПНЕЦЬ**  
**МИХАЙЛО ДІДІК**  
Заступає справи цивільні і кари у всіх судах стейту Нью Йорк.  
Адреса Кантори:  
**MICHAEL RODYK**  
Attorney & Counsellor at Law  
1440 Broadway, Cor. 40 St.  
New York City, Room 2362.  
Tel. Longacre 1588. Вечерини:  
30 E. 7th St., Orchard 8968.

**АДВОКАТ**  
**УКРАПНЕЦЬ**  
**МИХАЙЛО ДІДІК**  
Заступає справи цивільні і кари у всіх судах стейту Нью Йорк.  
Адреса Кантори:  
**MICHAEL RODYK**  
Attorney & Counsellor at Law  
1440 Broadway, Cor. 40 St.  
New York City, Room 2362.  
Tel. Longacre 1588. Вечерини:  
30 E. 7th St., Orchard 8968.

**ДР. М. СМІТ**  
Peripneic club office N.Y.  
83 E. 7th St. (межон 1. а 2. Еппен)  
NEW YORK, N. Y.  
Урадові години: 9-10; 12-2; 6-8.  
Tel. Orchard 6072.

**ХРОНІЧНІ НЕДУГИ МУЖИН І ЖЕНЩИН**  
еку успішно найновішими методами.  
Поміаю скорі в ризикх кровних нехатах, верне і споконне, хронічні адрости, загальне ослаблення, мізур, аорук, мочеві неадагати, ревматизм, аорук, внутрішні адрости, аорук, без рішучий, як довго хоруге, а кому вомочити ван. Опанати умирювані. Огравляють внутрішні адрости, аорук, аорук і огладати дорук.  
**DR. ZINS**  
Співачка. Основ. 28 літ.  
**110 EAST 16th St. N. Y.**  
межон 4th & Irvington Pl.  
Пенно: 8-веч. Нейд: 8-веч. понод.

**ТРОХИ НЕ ЗДУРЛИ ВІД БОЛЮ В КРИЖАХ?**  
Джансони Червонохрестий Нирковий Пластер Дає Скору, Певну Поміч.  
Скорю поміч запевнена майже з хвилини, як приложите Джансони Червонохрестий Нирковий Пластер зя болонне місце.  
Огравляють і аспоконне, чий старі і пенний адр промочу дорук у стрі болі і тяжке неадагати в крижах, підаркує ослаблені крижени мускули і діє строму відкрити аду, а усе терпіння щезає нечає від аких ачар.  
Медичина промоче шкіру та вде просто на сабл, болоні і кари мускули, аспоконне бад, устине верове напруження і прирете споконне мускули.  
Для скорого порятунку — каять болонни как дала чужа і починати адрости, аби чомі у жещини болонне адроби і стіа корупи, а адрости моті густе болонне і густою рюрюю сей сач припинити випаданне волос, зинити дуску і діє нового адронного і густою волос навіа на застарій адрости.  
**ПОРІСТ ВОЛОС ДОКТОРА КЛЯРА**  
се правдине і гарантоване средство на ріст густого волоса а коротким бад.  
Ціна малої бутылки ..... \$3.00  
Повніа бутылки ..... \$5.00  
Групи в лонній сирі, ао адроби \$1, рещу заплатите на лонці Адросонни жалдате каталогі адрости на жущемі і жоні слабости дорук. Коли мотже прижидати самі, 289-  
**DR. KLAER'S LABORATORY,**  
868 GROVE ST., NEW YORK, N. Y.  
JERSEY CITY, N. J.

**МУЩИННИ ЖЕНЩИННИ ХОРОНТЬ ВАШЕ ВОЛОС.**  
**DR. KLAER'S**  
BETTER AFTER  
**HAIR RESTORER**  
GROW N OF HAIR ON BALD HEADS  
REMOVES DANDRUFF  
STOPS FALLING HAIR  
Если випадне на ваше волоси болонни как дала чужа і починати адрости, аби чомі у жещини болонне адроби і стіа корупи, а адрости моті густе болонне і густою рюрюю сей сач припинити випаданне волос, зинити дуску і діє нового адронного і густою волос навіа на застарій адрости.  
**ПОРІСТ ВОЛОС ДОКТОРА КЛЯРА**  
се правдине і гарантоване средство на ріст густого волоса а коротким бад.  
Ціна малої бутылки ..... \$3.00  
Повніа бутылки ..... \$5.00  
Групи в лонній сирі, ао адроби \$1, рещу заплатите на лонці Адросонни жалдате каталогі адрости на жущемі і жоні слабости дорук. Коли мотже прижидати самі, 289-  
**DR. KLAER'S LABORATORY,**  
868 GROVE ST., NEW YORK, N. Y.  
JERSEY CITY, N. J.



